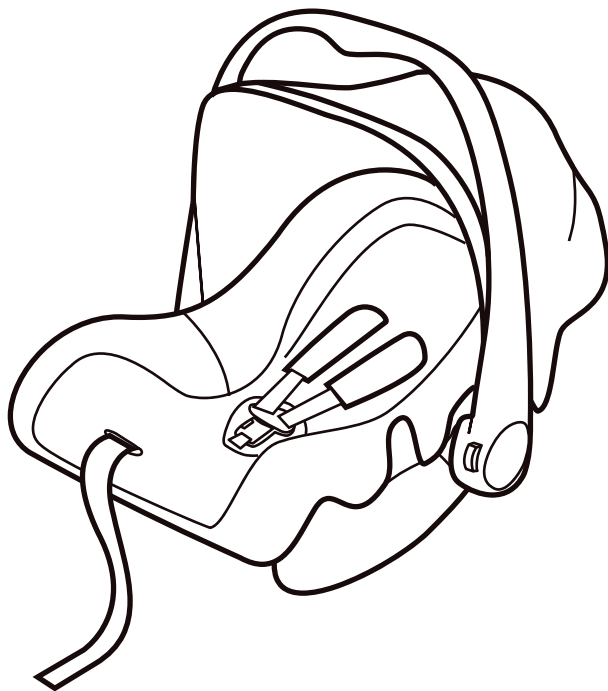


# infanti®

## Silla Nido MXZ-ED

Child Carseat MXZ-ED



De 0 a 13 Kg

[www.infanti.cl](http://www.infanti.cl)

CONT. 1 PIEZA  
CONT. 1 PIECE

1. Este es un sistema de retención infantil "Universal". Está aprobado por el Reglamento ECE N° 44.04, para uso general en vehículos y se adapta a la mayoría pero no a todos los asientos del automóvil. 2. Un ajuste correcto es probable si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que éste es capaz de aceptar este asiento de seguridad infantil "Universal" para este grupo. 3. Este sistema de retención infantil ha sido declarado "Universal" bajo condiciones más estrictas que las aplicadas a diseños anteriores que no llevan este aviso. 4. Si tiene dudas, consulte al fabricante del sistema de retención infantil o al distribuidor más cercano.

Sólo es adecuado si el vehículo homologado está equipado con cinturones de seguridad estáticos de 3 puntos / estáticos / con retractor, aprobados según el Reglamento N° 16 de la UN/ECE u otras normas equivalentes.

#### ADVERTENCIAS

NO coloque el asiento infantil mirando hacia atrás en los asientos delanteros con airbags activo.

# CONTENIDOS

<b>NOTAS.....</b>	<b>2</b>
<b>ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.....</b>	<b>3</b>
<b>PARTES Y EQUIPAMIENTO INTERIOR.....</b>	<b>4</b>
<b>AJUSTE DE LA ALTURA DEL HOMBRO.....</b>	<b>5</b>
<b>AJUSTE Y USO DEL ARNES.....</b>	<b>5</b>
<b>AEGURANDO EL ASIENTO INFANTIL.....</b>	<b>6</b>
<b>POSICIONES DEL MANILLAR.....</b>	<b>8</b>
<b>USO DEL TOLDO.....</b>	<b>9</b>
<b>MANTENCION Y CUIDADO DEL PRODUCTO.....</b>	<b>9</b>

## NOTAS

1. Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar la silla de auto por primera vez. Guarde para referencias futuras.

### Aplicabilidad:

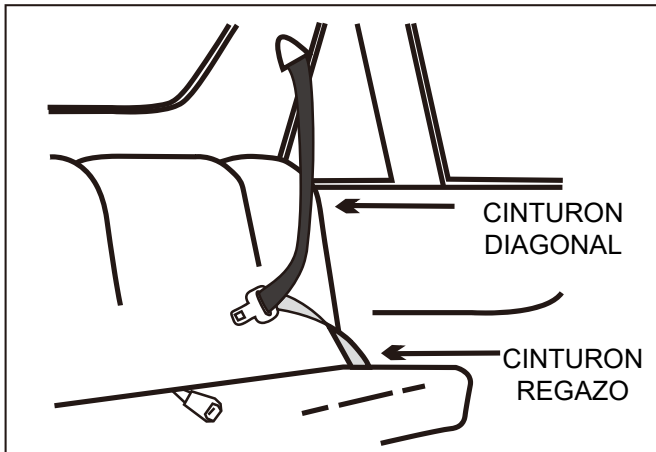
La silla de auto infantil es adecuada para la categoría de peso 0+ (No más de 18 meses).



### ADVERTENCIAS:

NO coloque un asiento infantil mirando hacia atrás en los asientos delanteros con airbags activos.

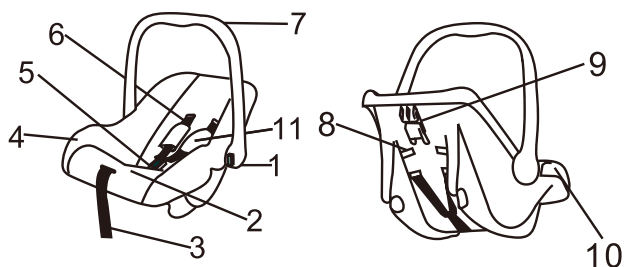
2. El asiento infantil sólo puede instalar orientado hacia atrás (en la dirección opuesta a la del viaje) con un cinturón de regazo y diagonal en los asientos de pasajeros.



# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

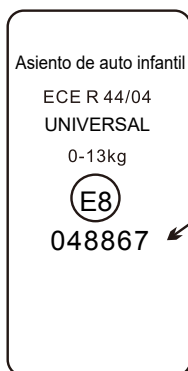
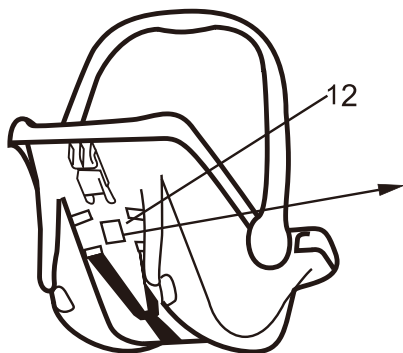
1. Lea detenidamente esta manual de instrucciones y guarde para futuras referencias.
2. Esta silla de auto infantil sólo puede ser instalada usando un cinturón de vehículo de tres puntos.
3. No utilice esta silla de auto infantil en un asiento para pasajeros equipado con un airbag bajo ninguna circunstancia.
4. No deje a su hijo desatendido en el asiento en ningún momento.
5. La instalación de la silla de auto infantil en el asiento trasero del vehículo es la posición mas segura.
6. No utilice la silla de auto infantil sin antes abrochar correctamente el arnés del niño y nunca lo utilice sin asegurar en el vehículo siguiendo estas instrucciones de instalación. Antes de cada viaje, compruebe que silla de auto infantil este instalada firmemente.
7. No modifique este producto de ninguna manera. No utilice ningún punto de contacto distinto de los descritos en las instrucciones y señalados en la silla de auto infantil.
8. El manillar de la silla de auto debe presionarse contra el respaldo del asiento delantero del vehículo. Si es necesario, ajuste el apoya cabezas del asiento delantero.
9. La silla de auto infantil no debe ser utilizada sin la funda. Esta no debe ser sustituida por otra que no sea la recomendada por el fabricante.
10. Proteja la silla de auto infantil contra la luz directa del sol, de lo contrario la alta temperatura dañará a su hijo.
11. Asegúrese de que todas las piezas estén correctamente bloqueadas en su lugar y que no estén atascadas en los asientos o puertas laterales.
12. El equipaje y otros objetos pesados deben colocarse de forma segura en el vehículo. Los objetos sueltos pueden causar lesiones en caso de accidente.
13. Nunca utilice la silla de auto infantil como una bolsa de compras o como un medio para transportar cosas.
14. Inspeccione el arnés periódicamente, prestando especial atención a los puntos de sujeción, las costuras y los dispositivos de ajuste.
15. Cuando no se utiliza la silla de auto infantil, se debe fijar en el vehículo con un cinturón de seguridad para evitar que sea expulsado en caso de un accidente.
16. En caso de emergencia, es importante liberar al niño rápidamente. Esto significa que la hebilla no es totalmente a prueba de manipulaciones, por lo tanto, su hijo debe ser persuadido de que nunca debe jugar con la hebilla.
17. No siga utilizando la silla de auto infantil si hay piezas que se han dañado o que se han aflojado después de un accidente.
18. Después de un accidente, la silla de auto infantil debe ser reemplazada.

# PARTES Y EQUIPAMIENTO INTERIOR



## Detalle de Piezas - MXZ-ED

1	Ajustador del manillar del botón rojo	7	Manillar de transporte (plástico)
2	Ajustador de arnés en "Prensa"	8	Ranuras de arnés de hombro
3	Correa de ajuste del arnés	9	Guía de cinturón diagonal
4	Funda	10	Guía de cinturón de regazo azul claro
5	Hebilla del arnés	11	Almohadilla de pecho
6	Correas para los hombros	12	Marca ECE



Certificado N°.

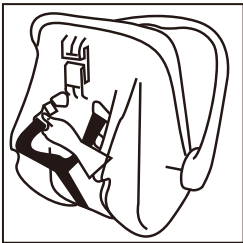
# AJUSTE DE LA ALTURA DEL HOMBRO

El arnés tiene 2 posiciones. Las correas deben ir en las ranuras más cercanas por encima de la altura de los hombros del niño. Retire las correas pasándolas a través de las ranuras desde el frente hasta la parte trasera del asiento para ajustar el arnés: vuelva a pasar las correas a través de las ranuras apropiadas.



## AJUSTE Y USO DEL ARNÉS

Si la altura de los cinturones de hombro en la silla de auto infantil no es adecuada para su hijo, ajuste la altura de los cinturones de hombro como se indica a continuación:



Paso 1: Suelte el arnés de hombro (revise el siguiente punto).

Paso 2: Saque las lengüetas de la hebilla de la almohadilla del pecho y las ranuras de la funda y la carcasa (base), luego enrósquelas en las ranuras correspondientes de la correa.

Asegúrate de que los dos cinturones de los hombros pasen por las ranuras a la misma altura, y no se encuentren torcidas.

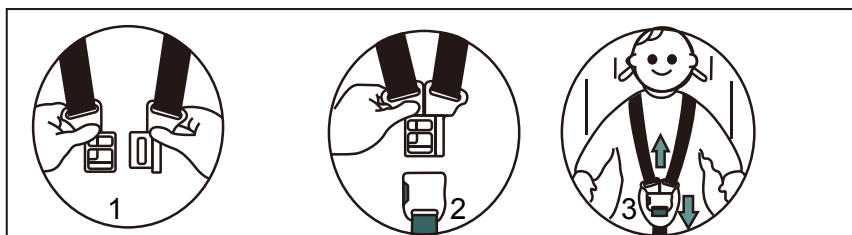
### 1. Soltar las correas de los hombros



Paso 1: Las correas de hombro se aflojan presionando la palanca (debajo de la funda del asiento) en la parte delantera del asiento.

Paso 2: Presione la etiqueta marcada "Presionar" mientras sujeta las dos correas con la otra mano. Tire hacia usted para soltar.

## 2. Asegurar a su hijo con el arnés

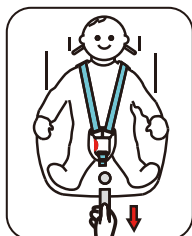


En primer lugar, ajuste la altura de las correas de hombro (vea el punto "AJUSTE DE LA ALTURA DEL HOMBRO"), luego continúe de la siguiente manera:

Paso 1. Suelte el arnés (ver punto anterior), abra la hebilla y colóquelos hacia abajo de lado. Siéntelo a su hijo en la silla de auto infantil. Coloque ambas correas de los hombros sobre los hombros de su hijo.

Paso 2. Coloque los dos conectores metálicos de la hebilla juntos (fig. 1), inserte los dos conectores de la hebilla en la ranura de la parte superior de la hebilla hasta que escuche el sonido "Click" (fig. 2) Compruebe que el arnés esté correctamente bloqueado tirando de las correas hacia arriba (fig. 3).

## 3. Apriete el arnés de hombro



Tire de las correas de los hombros hacia arriba para quitar todo el arnés y luego tire de la correa del ajustador hasta que el arnés esté completamente apretado (fig. izquierda).

El arnés debe ajustarse tanto como sea posible, sin que esto provoque molestias a su hijo.

Para Soltar el arnés (ver punto AJUSTE DE LA ALTURA DEL HOMBRO), presione hacia abajo el botón rojo ubicado en la hebilla.

## ASEGURANDO LA SILLA DE AUTO INFANTIL

Por favor, lea el manual de instrucciones de su vehículo para informarse sobre los fundamentos relativos a las Sillas de auto infantil en los vehículos.

NO coloque esta silla de auto infantil en asientos con airbags frontales.

Esta silla de auto infantil sólo puede ser instalada con un cinturón de seguridad del vehículo de tres puntos.

La silla de auto infantil debe ser instalada mirando hacia atrás (en la dirección opuesta a la del viaje).



Fig.1

Paso 1. Ajuste el manillar a la posición de adelante (Fig.1). Coloque la silla de auto infantil en el asiento del vehículo. El manillar debe quedar firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo.

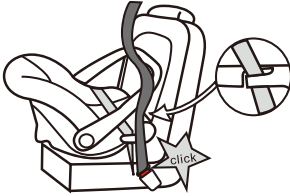


Fig.2

Paso 2. Deslice el cinturón de regazo del cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo a través de ambas guías de cinturón de regazo. Deje que la lengüeta del conector encaje en la hebilla del cinturón del vehículo. escuchara un sonido "Click"audible. Tire del cinturón de hombro en la dirección mas estrecha para ajustar el cinturón de regazo. Compruebe que se encuentra correctamente bloqueado el cinturón de seguridad a la hebilla. (Fig.2)

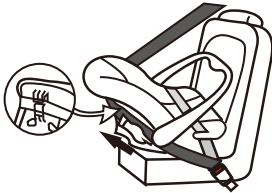


Fig.3

Paso 3. Coloque el cinturón diagonal en la guía del cinturón diagonal en la parte posterior de la silla de auto infantil. (Fig.3)



Fig.4

Paso 4. Apriete el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo tirando con fuerza en las posiciones que se indican en la figura 3 y figura 4.



Fig.5

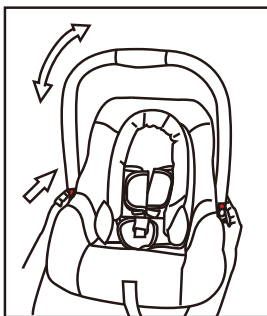
Paso 5. La posición adecuada de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos en relación con la silla de auto infantil, es como se muestra en la Fig 5. Puede contactar al fabricante o distribuidor mas cercano, en caso de dudas sobre este punto.



Asegúrate de que la posición de los cinturones es correcta y no se han torcido. También comprueba que la cubierta no impide el movimiento o el ajuste de la cinta del cinturón de ninguna manera.

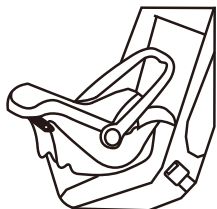
Para liberar la silla de auto de su bebé siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

## POSICIONES DEL MANILLAR

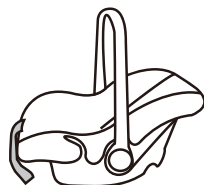


El manillar de la silla de auto infantil puede ser ubicada en 4 posiciones estables. Para ajustar el manillar, presione el botón rojo en ambos lados al mismo tiempo.

Ahora puede ser girada.



1



2



3



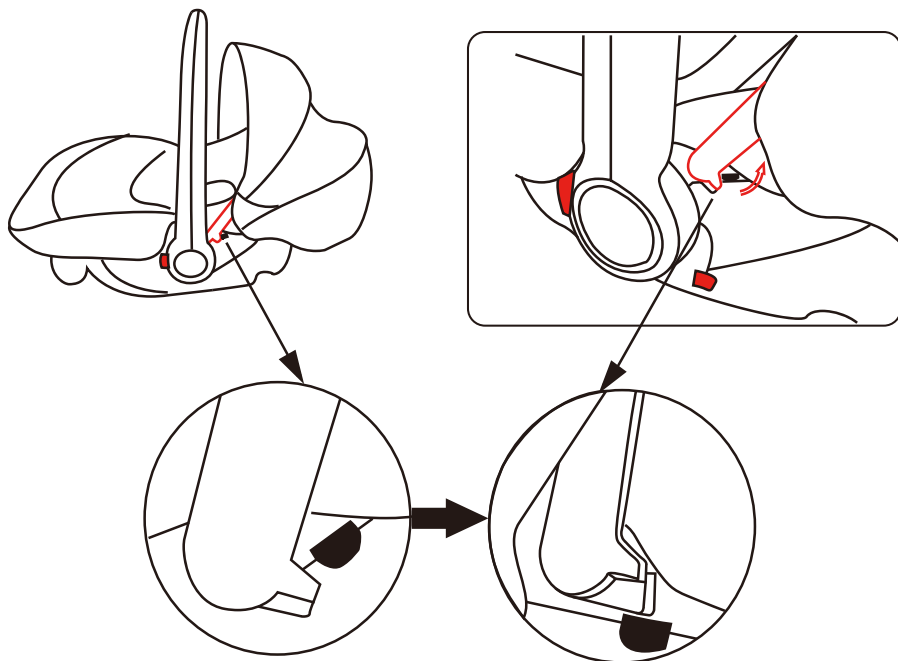
4

El manillar de transporte tiene cuatro posiciones:

- 1.Hacia adelante mirando hacia atrás instalado en el vehículo. Esta posición (sólo esta posición) es adecuada para ser instalado en el asiento del vehículo.
- 2.Completamente hacia arriba para llevar.
- 3.Manillar presionado hacia atrás para iniciar la función de balanceo.
- 4.Hacia abajo para apoyar al bebé para que se alimente y juegue.

Asegúrese de que el manillar esté bloqueado en una posición, el arnés esté correctamente instalado y la hebilla esté bloqueada antes de transportar la silla de auto infantil.

## USO DEL TOLDO



Dependiendo de la deformación elástica, coloque los conectores en ambos extremos del marco del toldo el cual se puede ajustar hacia arriba y abajo, cuando escuche el sonido "Click".

## MANTENCION Y CUIDADO DEL PRODUCTO

### RETIRAR LA FUNDA (LIMPIEZA)

La funda se puede quitar fácilmente para lavar. Retire el arnés presionando y soltando las correas de los hombros para liberar las hebillas; a continuación retire la funda para lavar en agua tibia. Siga los pasos anteriores en sentido inverso, para volver a colocar la funda.

### LIMPIEZA DE LA SILLA DE AUTO INFANTIL

El arnés y las partes plásticas, se pueden lavar con un detergente muy suave y agua tibia. No utilice limpiadores químicos, cloro o corrosivos para limpiar partes de la silla de auto infantil.



**Representante exclusivo en Chile:**

DOREL JUVENILE CHILE S.A  
Av. El Retiro 9800 Parque Los Maitenes Sur,  
Pudahuel Santiago-Chile.  
Fono: 56 2 23399000  
www.infanti.cl - www.dorel.cl

**Representante exclusivo en Perú:**

COMEXA COMERCIALIZADORA  
EXTRANJERA S.A. SUCURSAL DEL PERÚ  
Los Libertadores 445, San Isidro  
Lima - Perú  
Fono: 4413029

**Representante exclusivo en Colombia:**

CONTINENTE S.A.S.  
NIT 890.101.279-0  
Av. Cra 19 No. 103-43,  
Bogotá- Colombia  
Fono: +57 1 6115961  
www.infanti.com.co

**Representante exclusivo en Panamá,**

**Centro América, Caribe, Ecuador y Venezuela:**  
BOING GLOBAL, S. DE R. L  
RUC 1583585-1-1332  
Cocosolito, Zona Libre de Colon Manzana 22  
Local 3-2a Y 3-3ª  
Ciudad de Panamá - República de Panamá  
Fono: +507 449-4383

**Representante exclusivo en Uruguay y Paraguay:**

ALLERTON S.A.  
Veraciero 3190 - Montevideo - 12100  
Uruguay  
Fono: (+598) 2505.6666  
Mail: allerton@allerton.com.uy  
FB: InfantiUruguay

**Representante exclusivo en Brasil:**

COMPANHIA DOREL BRASIL  
CNPJ 10.659.948/0001-07  
Av. Nilo Peçanha, 1516/1582  
Campos dos Goytacazes/RJ  
CEP 28010-035

**Representante exclusivo en Sudáfrica:**

BAMBINO INTERNACIONAL (PTY) LTD.  
562 Umblio Road  
Durban 4000, South África  
e-mail: bambino@globbrand.co.za

**IMPORTANTE:**

Infanti, trabaja para mantener la seguridad de tu bebé.  
HAZ TU PARTE! La seguridad es una responsabilidad  
compartida. Proteje a tu bebé. Lee y entiende las  
instrucciones, normas de seguridad y etiquetas antes de  
utilizar este producto.

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o pueden no estar disponible dependiendo de la región. Recomendamos que revise el producto antes de efectuar su compra.

Accessories can be sold separately or may not be available depending on the region. Please check the product before purchasing.

DOREL JUVENILE CHILE S.A. otorga una Garantía Voluntaria sólo al comprador que adquirió el producto (en adelante indistintamente el "comprador original"), en virtud de la cual durante el periodo posterior al vencimiento de la Garantía Legal, que en cualquier caso no podrá exceder de un año contado desde la entrega del producto al comprador original, el producto estará libre de defectos de material y mano de obra.

Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra por los cuales no sea apto para los fines y usos previsibles, DOREL JUVENILE CHILE S.A. a su costo reparará o reemplazará el producto, según decida a su entero arbitrio.

Será de cargo del comprador original los costos asociados con embalar y hacer llegar el producto a DOREL JUVENILE CHILE S.A. en la siguiente dirección: San Ignacio 901 comuna de Quilicura, Santiago (teléfono: 56-2-2339 9000, o visite www.infanti.cl). Junto con el producto, el comprador original deberá hacer llegar también el comprobante de venta y los antecedentes que demuestren que la Garantía Voluntaria se encuentra vigente.

Por su parte, será de cargo de DOREL JUVENILE CHILE S.A. los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador original. Esta Garantía Voluntaria no surtirá efecto si el propietario repara o modifica el producto por su cuenta o mediante terceros ajenos a DOREL JUVENILE CHILE S.A., o si el producto sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

En ningún caso la Garantía Voluntaria será aplicable durante el periodo de vigencia de la Garantía Legal, cualquiera sea la duración de esta última. Los derechos que otorga la Garantía Legal no serán aplicables durante la vigencia de la Garantía Voluntaria. Asimismo, la presente Garantía Voluntaria en ningún caso extenderá los plazos de la Garantía Legal.

**PÓLIZA DE GARANTÍA**

DOREL JUVENILE CHILE S.A.  
San Ignacio 901 Quilicura - Santiago  
Teléfono: 56-2-23399000  
www.infanti.cl

